

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Dydaktyka języka niemieckiego II (Ćw. audytoryjne), PG_00166577						
Kierunek studiów	Filologia germańska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2025 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	II stopnia		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	2		Język wykładowy		polski		
Semestr studiów	4		Liczba punktów ECTS		2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		egzamin		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Germańskiej -> Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Marta Bieszk				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		18.0	50
Cel przedmiotu	Poznanie specyfiki języka niemieckiego, terminologii specjalistycznej i metodologii badań glottodydaktycznych. Zrozumienie głównych koncepcji nauczania i uczenia się tego języka jako obcego. Przyswojenie podstaw programowych i warunków edukacji językowej. Przygotowanie dydaktyczne do pracy jako nauczyciel niemieckiego, włącznie z opanowaniem języka lekcyjnego i umiejętnościami tworzenia konspektów oraz ewaluacji działań dydaktycznych.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGMU2_W14] Zna podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości z zakresu wybranej specjalności, tj.: translatoryki, lub nauczania języków lub biznesu i gospodarki.	• zna sposoby organizowania przestrzeni klasy szkolnej, z uwzględnieniem zasad projektowania uniwersalnego: środki dydaktyczne (podręczniki i pakiety edukacyjne), pomoce dydaktyczne – dobór i wykorzystanie zasobów edukacyjnych, w tym elektronicznych i obcojęzycznych, edukacyjne zastosowania mediów i technologii informacyjno-komunikacyjnej; myślenie komputacyjne w rozwiązywaniu problemów w zakresie języka niemieckiego potrzebę wyszukiwania, adaptacji i tworzenia elektronicznych zasobów edukacyjnych i projektowania multimediów; • zna organizację pracy w klasie szkolnej i grupach: potrzebę indywidualizacji nauczania (także zasadę inkluzji), zagadnienie nauczania interdyscyplinarnego, formy pracy specyficzne dla języka niemieckiego w odniesieniu do innych przedmiotów; • ma wiedzę o znaczeniu rozwijania umiejętności osobistych i społeczno-emocjonalnych uczniów, a wie jak w tym zakresie wspomagać proces kształtowania kompetencji komunikacyjnych i nawyków kulturalnych; • wie na czym polega tworzenie spokojnych i bezpiecznych warunków do nauki i rozwoju dzieci i młodzieży przy zachowaniu szeregu zasad, związanych z zagrożeniami fizycznymi i cyfrowymi.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
	[FGMU2_K04] Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność i rzetelność przekazywanej wiedzy oraz podejmowanych działań zawodowych.	• identyfikuje problemy kształcenia i wychowania w kontekście własnych doświadczeń, oraz bieżących obserwacji • jest gotów do budowania systemu wartości i rozwijania postaw etycznych uczniów oraz kształtowania ich kompetencji komunikacyjnych i nawyków kulturalnych;popularyzowania wiedzy wśród uczniów i w środowisku szkolnym oraz pozaszkolnym; • adaptowania metod pracy z zakresu nauczania języka niemieckiego do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów;	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK5] realizacja zadania problemowego

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGMU2_W09] Ma uporządkowaną pogłębioną i podbudowaną teoretycznie wiedzę szczegółową z zakresu wybranej specjalności, tj.: teorii przekładu lub komunikacji w biznesie i gospodarce lub dydaktyki.	• wie, jak zdobywać informacje branżowe w języku niemieckim, poznawać słownictwo specjalistyczne z zakresu dydaktyki, śledzić obcojęzyczną prasę branżową • zna zasady kształcenia językowego z zakresu języka niemieckiego, potrzebne do zdobycia uprawnień nauczycielskich • zna miejsce języka niemieckiego w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych; podstawę programową języka niemieckiego, cele kształcenia i treści w szkole podstawowej, strukturę wiedzy w zakresie języka niemieckiego oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania języka niemieckiego, integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału z języka niemieckiego • ma kompetencje merytoryczne, dydaktyczne nauczyciela, w tym potrzebę zawodowego rozwoju, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz dostosowywania sposobu komunikowania się do poziomu rozwoju uczniów (dla języka pierwszego obcego od III-VIII oraz w szkole ponadpodstawowej oraz w okrojonym zakresie podstawy programowej dla języka obcego jako drugiego) rolę nauczyciela jako popularyzatora wiedzy z zakresu języka niemieckiego oraz znaczenie współpracy nauczyciela w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym, konwencjonalne i niekonwencjonalne metody nauczania języka niemieckiego, w tym metody aktywizujące i metodę projektów, proces uczenia się przez działanie, odkrywanie lub dociekanie naukowe oraz pracę badawczą ucznia, a także zasady doboru metod nauczania typowych dla języka niemieckiego, metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie języka niemieckiego – rozwiązania merytoryczne i metodyczne do potrzeb i możliwości uczniów lub grup uczniowskich o różnym potencjale i stylu uczenia się, typowe dla języka niemieckiego (np. kalki językowe - falsche Freunde) zajęć błędy uczniowskie, ich rolę i sposoby wykorzystania w procesie dydaktycznym; metody kształcenia w odniesieniu do języka niemieckiego, a także znaczenie kształtowania postawy odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej;	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGMU2_U08] Posiada podstawową umiejętność przekładu wybranych rodzajów tekstów z języka niemieckiego na język polski oraz z języka polskiego na język niemiecki, lub umiejętności w zakresie przygotowania i realizacji zadań dydaktycznych, lub w zakresie komunikacji w przedsiębiorstwie i w biznesie.	• potrafi identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej, oraz z kompetencjami kluczowymi; przeanalizować rozkład materiału; merytorycznie, profesjonalnie i rzetelnie oceniać pracę uczniów wykonywaną w klasie i w domu; rozpoznać typowe dla nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć błędy uczniowskie i wykorzystać je w procesie dydaktycznym; przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia. • umie dostosować sposób komunikacji do poziomu rozwojowego uczniów; umie projektować i realizować programy nauczania z języka niemieckiego z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów; • umie podejmować skuteczną współpracę w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym; • potrafi kreować sytuacje dydaktyczne służące aktywności i rozwojowi zainteresowań uczniów oraz popularyzacji wiedzy z zakresu języka niemieckiego; • potrafi dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne; skonstruować sprawdzian służący ocenie danych umiejętności uczniów; • umie pracować tak, aby aktywizować uczniów do nauki indywidualnej i grupowej i wzmacniać kreatywność twórczą • umie aktywizować uczniów ze specjalnymi potrzebami w zakresie uczenia się języka niemieckiego oraz działań wychowawczych • umie rozwijać kompetencje w zakresie działań wychowawczych i nauczania języka niemieckiego (kursy, szkolenia, porady ekspertów)	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGMU2_U04] Poprawnie stosuje poznaną terminologię naukową w języku niemieckim, trafnie definiuje pojęcia z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa oraz zjawisk z zakresu wybranej specjalności, tj.: translatoryki, lub nauczania języków lub komunikacji w biznesie i gospodarce.	• stosuje słownictwo specjalistyczne z zakresu dydaktyki w mowie i w piśmie • umie zastosować wiedzę przedmiotową w praktyce nauczycielskiej • potrafi doskonalać się językowo w zakresie języka polskiego i niemieckiego • umie rozwijać kompetencje w zakresie działań wychowawczych i nauczania języka niemieckiego (kursy, szkolenia, porady ekspertów)	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGMU2_K05] Jest gotów do pełnienia ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, jest gotów dbać o ciągły rozwój zawodowy oraz podtrzymywać etos zawodowy.	• jest gotów kreatywnie zachęcać do nauki języka niemieckiego • rozumie wagę współpracy w zespole nauczycielskim (przedmiotowym, językowym), pełni w nim różne role	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK5] realizacja zadania problemowego

Treści przedmiotu	1. Standard Kształcenia Nauczycieli w kontekście oczekiwanych efektów uczenia się przedmiotu Dydaktyka j. niemieckiego. 2. Projektowanie programu nauczania, podstawa programowa, oraz poziomy ESKJ i egzaminy zewnętrzne (egzamin ósmoklasisty, certyfikaty). 3. Struktura lekcji (cele, fazy, korelacja), efektywne wprowadzenie nowych treści, praca domowa. Tworzenie konspektów, portfolio. 4. Nauczanie sprawności językowych (mówienie, czytanie, słuchanie, pisanie omówienie typów zadań) w szkole podstawowej. 5. Rodzaje oceniania, cechy dobrego oceniania. Ocenianie alternatywne oraz samoocena w klasie językowej. 6. Typowe błędy metodyczne w prowadzeniu zajęć językowych i ocenianiu. Doskonalenie zawodowe nauczycieli (szkolenia, kursy doskonalące, projekty międzynarodowe). 7. Rola ewaluacji procesu nauczania i refleksji w pracy nauczyciela języka niemieckiego 8. Kryteria doboru i oceny pomocy dydaktycznych (ocena podręczników dostępnych na rynku wydawniczym), 9. Zastosowanie gier dydaktycznych w nauczaniu języka niemieckiego 10. Nowoczesne technologie w nauczaniu języka obcego: aplikacje i programy internetowe, platformy, tablice interaktywne i laboratorium językowe. Edukacyjne zastosowania mediów i technologii informacyjnej 11. Uczeń rola różnic typu: wiek, osobowość, inteligencja, zdolności językowe, style poznawcze, style i strategie uczenia się, motywacja, gotowość komunikacyjna. Indywidualizacja nauczania (też inkluzywność). Nakład pracy i uzdolnienia w uczeniu się języka. 12. Rola nauczyciela w klasie językowej. Poglądy, style, role, charakterystyka dobrego nauczyciela. Nauczyciel jako refleksyjny praktyk (projekt dyskusja, rola ucznia w klasie językowej). 13. diagnoza umiejętności ucznia (dobór kryteriów w obliczu praktyki) 14. kreowanie sytuacji dydaktycznych służące aktywności i rozwojowi zainteresowań uczniów oraz popularyzacji wiedzy z zakresu języka niemieckiego		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Wybór specjalności nauczycielskiej. Zaliczenie z przedmiotu w semestrze poprzedzającym.		
Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	średnia ocen cząstkowych	51.0%	40.0%
	egzamin ustny i/lub pisemny z zagadnień omawianych na zajęciach w semestrze 6	51.0%	60.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur • Chłopek, Z. Metodyka nauczania języka niemieckiego, Warszawa 2018. • Pfeiffer, W.: Dydaktyka języków obcych. Od teorii do praktyki, Poznań 1999. • Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie: https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/attachments/ESOKJ_Europejski-System-Opisu.pdf / lub Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen: http://student.unifr.ch/pluriling/assets/files/Referenzrahmen2001.pdf • Europejskie portfolio dla studentów - przyszłych nauczycieli języków (https://www.ore.edu.pl/2015/07/europejskie-portfolio-jezykowe-dla-studentow-przyszlych-nauczycieli)		

	Uzupełniająca lista lektur	- Kleines Fachlexikon der DaF-Didaktik: Theorie und Unterrichtspraxis / Renata Czaplikowska, Artur Dariusz Kubacki. Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, 2019. - Seria materiałów DLL - Goethe Institut (wybrane pozycje, rozdziały wskazane przez prowadzącego): - DLL 01: Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung (Michael Legutke, Michael Schart), 2012. - DLL 04: Aufgaben, Übungen, Interaktion (Hermann Funk, Christina Kuhn et al.), 2014. - DLL 05: Lernmaterialien und Medien (Dietmar Rösler, Nicola Würffel). - DLL 06: Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung (Karin Ende, Rüdiger Grotjahn et al.), 2013. - DLL 07: Prüfen, Testen, Evaluieren (Rüdiger Grotjahn, Karin Kleppin), 2015. - DLL 08: DaF für Kinder (Angelika Lundquist-Mog, Beate Widlok), 2015. - DLL 09: Unterrichten mit digitalen Medien (Bärbel Brash, Andrea Pfeil) 2017. - Wybrane artykuły z czasopism "Neofilolog", "Fremdsprachenlehren und lernen", "Języki obce w szkole". - Portfolio językowe (różne etapy edukacji) na stronie ORE: https://www.ore.edu.pl/2017/11/materialy-wrkk/. - przykładowe egzaminy językowe: https://cke.gov.pl/egzamin-osmoklasisty/. - Andrzejewska E., Motywacja dzieci do nauki języków obcych, w: Nowe spojrzenie na motywację w dydaktyce języków obcych, Wydawnictwo Wyższej Szkoły Filologicznej we Wrocławiu, Wrocław, 2008, 213-222. - Andrzejewska E., Eigene Stadt in mehreren Sprachen entdecken. Bericht über eine dreisprachige Stadtrallye in Gdańsk im Rahmen des Projekts Früher zweisprachiger Fremdsprachenunterricht, w: Frühes Deutsch 2008 (14), 43-46. - Andrzejewska E., Lekcja języka obcego w wyższych klasach szkoły podstawowej. w: Komorowska H., (red.), 2009: Skuteczna nauka języka obcego. Struktura i przebieg zajęć językowych. Warszawa: CODN, 131-141.
	Adresy eZasobów	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	podane w treściach przedmiotu	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	W nawiązaniu do praktyk dydaktycznych z języka niemieckiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.